USS Shiloh availability underway at SRF-JRMC dry dock

Story and photo by Keiichi Adachi, CFAY Public Affairs

U.S. Naval Ship Repair Facility and Japan Regional Maintenance Center (SRF-JRMC) recently docked the Ticonderoga-class guided missile cruiser *USS Shiloh* (CG 67) in dry dock to begin an extensive Selected Restricted Availability (SRA). The SRA, which is quite extensive, is expected to end mid-February 2012. An unprecedented effort, the SRA will modernize *Shiloh* with the latest capabilities.

According to SRF-JRMC Docking Officer, Lt. Mark Boseman, the docking evolution went well. Lt. Cmdr. David Wolfe, a docking officer trainee, expertly guided the ship into the dock and onto the blocks. Teamwork amongst SRF-JRMC line handlers, Carpenter Shop, divers, CFAY pusher boat crews, and ship's force was exemplary.

According to SRF-JRMC's Lt. Cmdr. Christopher Williams, *Shiloh* ship superintendent, "A regular Docking SRA (DSRA) is a normal evolution for forward deployed naval forces surface combatants and is scheduled to ensure proper maintenance and modernization of 7th Fleet ships." This SRA is unique because of the length and because the concurrent docking needed to support the extensive modernization and other work.

Williams said that perhaps the biggest task the *Shiloh* SRA team faced was creating an integrated schedule for the many complex jobs. Our Engineering and Planning Department worked very hard planning large amounts of work. "This SRA encompasses over 440 jobs totaling nearly 21,000 man-days. SRF-JRMC will install the CG 47-class "all-electric" modification that involves removing all boilers, distilling plants, associated equipment, and piping. Once installed, new electrical equipment will make potable water and provide heating and hot water services for the ship. This is the first time the "all-electric" modification has been performed overseas."

***USS Shiloh* (CG 67) sits safely in dry dock at the start of her extended SRA.**
延長された定期工事の開始の為、シャイロ（CG-67）はドックの盤木に無事に着底した。

An extended SRA means Sailors can spend more time in homeport with families and friends. However, it can be difficult because the ship, their home away from home, is now an industrial environment. Additionally, *Shiloh* will be able to take advantage of this in-port time to send crew members to any needed training.

According to Williams, *Shiloh* and SRF-JRMC must work as a team to complete the SRA successfully. The crew has been providing outstanding support to the Japanese ship repair workers by ensuring the ship and its systems are safe for work.

"Communication is the key to ship repair. We need to be in continuous contact with ship's personnel about what is being done and why so they understand the big picture. *Shiloh*'s mission in 7th Fleet is very important, and it is critical that SRF-JRMC completes quality work, on schedule, and at the expected cost," said Williams.

SRF-JRMC、ドックにてUSSシャイロの工事進行中

文・写真：安達慶一、CFAY広報課

先ごろ、艦船修理廠及び日本地区造修統括本部（SRF-JRMC）は、タイコンデロガ級ミサイル巡洋艦シャイロ（CG-67）をドックに入渠させ、大規模な工事を開始した。入渠期間は2012年2月半ばまでの予定。この前例のない改造工事によって近代化された同艦は最新の能力を装備することになる。

SRF-JRMCドッキング・オフィサーのマーク・ボズマン大尉によると、入居作業は順調であった。訓練中のドッキング・オフィサーのディビッド・ウルフ少佐はエキスパートのように入渠作業をガイドして、艦船をドックに引き込み盤木に載せた。SRF-JRMCの舫い取り、木工工場、ダイバー、CFAY港湾部プッシャーボート乗務員、艦船の乗組員とのチームワークはすばらしい。

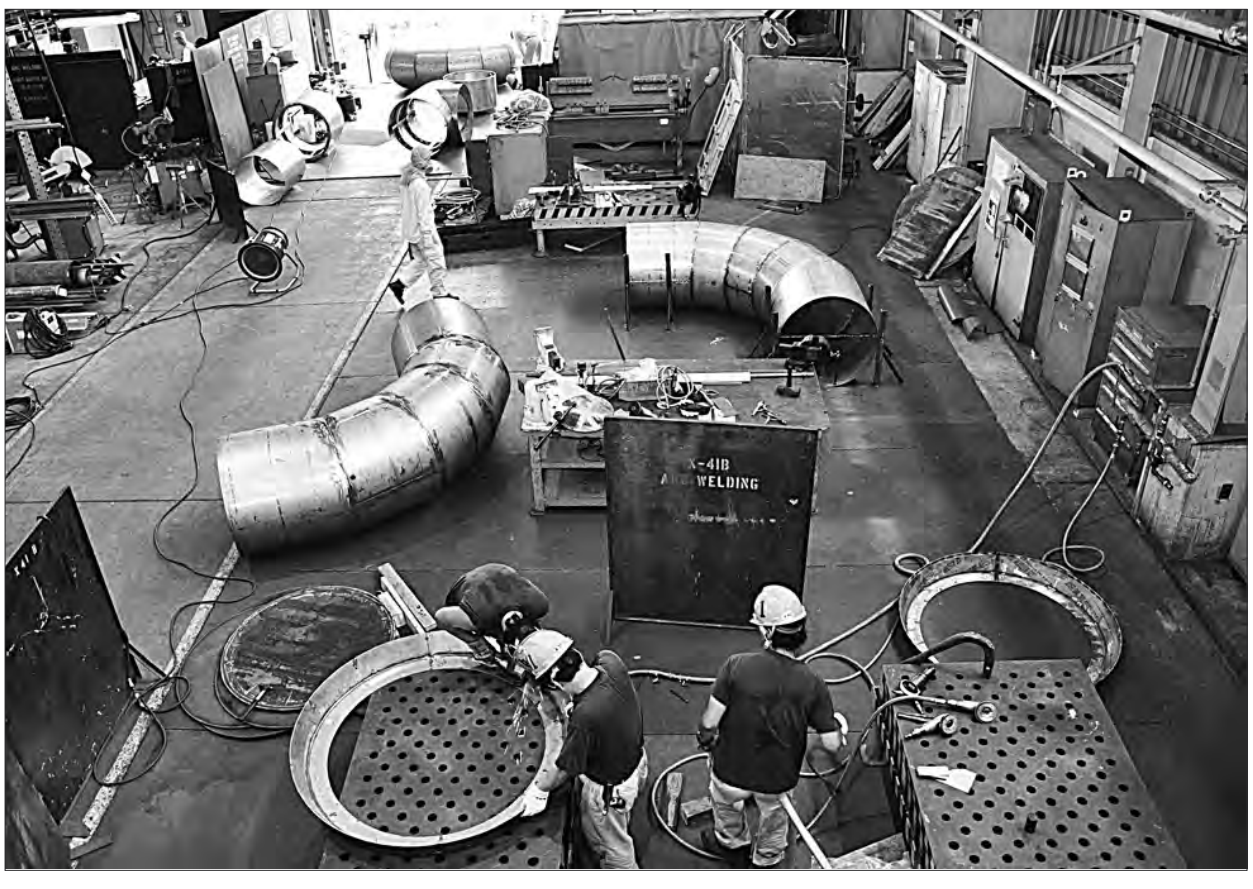
シャイロの艦船修理監督者であるクリストファー・ウイリアムズ少佐が語るには、「前方展開に配備されている艦船のドック入り修理工期は通常期間で、第七艦隊の艦船のメンテナンスと近代化の為に行われるが、今回の工事は工期の長さと大規模な近代化とその他の通常の修理を同時進行で行う必要がある点で異例である。」

今回のシャイロの工事チームが直面した最も困難な業務は、多大で複雑な作業を行う統合されたスケジュールを作成することである。エンジニアリング・企画デパートメントが膨大な業務企画のために熱心に働いたとウイリアムズ少佐は述べ、こう加えた。「440以上の作業が行われ、延べ労働日数が21,000日になります。SRF-JRMCはCG-47級のオール電化を施します。これには全てのボイラー、蒸留プラント、関連装置と配管の撤去が伴います。設置が完了すると、新しい電気装置は飲料水をつくり、暖房と温水サービスを艦船に提供します。このオール電化は米国本土以外では初めての試みとなるでしょう。」

工期が長くなるということは、艦船の乗組員がその家族や友人らと過ごす時間が多くなることを意味する。シャイロにとりこの時間を利用して乗組員に必要なトレーニングを受けるさせることができるという利点がある。しかし、今回は本国を離れて工業的環境に身を置くことになるので厳しいかもしれない。

この工事を成功裏に終わらせるには、シャイロとSRF-JRMCがチームとして業務に取り組まなくてはならない。乗組員は艦船とそのシステムを作業に安全な状態に保つことにより、日本人艦船作業者に対して際立った支援をおこなっているとウイリアムズ少佐は言う。

「どんな艦船修理であっても意思の疎通が肝要です。我われが今、何を何故行なっているかを常に顧客と話し合っています。顧客に、艦船修理の全体像を念頭に入れてもらいいつつ、進捗状況を把握して貰うように心がけています。第７艦隊におけるシャイロの使命はとても重要であり、SRF-JRMCが質の高い作業を工期内に予算の範囲内で完了することが大切です」とウイリアムズ少佐は言葉を締めくくった。



SRF-JRMC Boiler Shop fabricates ducting for the "all-electric" modification.
SRF-JRMC製缶工場がオール電化の改良にダクトを製造する。

Capt. Steven Stancy and SRF-JRMC officers pose a group photo at the recent dedication of the command's plaque at the Officers' Club.
Photo by Ai Suzuki
将校クラブで部隊の盾を掛け終え、スティーブン・スタンシー大佐とSRF-JRMCオフィサーが集合写真に納まる。
写真：鈴木愛